



# Dyffryn Clwyd Mission Area

Sunday 17th April  
**EASTER DAY**

## **Dyffryn Clwyd Mission Area Office**

Office hours are as follows:-

Monday PM      Tuesday All Day

Tel: 01824 707820

Email at [admin@dyffrynclwyd.co.uk](mailto:admin@dyffrynclwyd.co.uk)

Web address [www.Dyffrynclwyd.co.uk](http://www.Dyffrynclwyd.co.uk)

## **The Collect**

Lord of all life and power, through the mighty resurrection of your Son you overcame the old order of sin and death to make all things new in him: grant that we, being dead to sin and alive to you in Jesus Christ, may reign with him in glory; to whom with you and the Holy Spirit be praise and honour, glory and might, now and in all eternity.

**Amen**

**Prayers for those in particular need: PRAYER LIST REQUESTS WILL BE ENTERED FOR FOUR WEEKS THEN REMOVED.** If you would like us to continue to pray for someone, or add a new name to the prayer list – please e-mail the newsletter editor by **Wednesday lunchtime each week** on [chamberlain786@btinternet.com](mailto:chamberlain786@btinternet.com)

We pray for the Sick, the housebound and the infirm, amongst them: Bronwen Gibbs

We pray for the recently departed, amongst them: Jean Helen Nelson, Richard Aldrich, Bill Evans, Patricia Morgan

**Nursing Homes and Care Homes:** We continue to pray for all those who live and work in our nursing and residential care homes.

---

Services for 24th April (Second Sunday of Easter, Divine Mercy)

9.00am Llanrhydd, Llanarmon | 9.30am Cyffylliog (Matins), Clocaenog (Wild Church)

10.30am Llanychan (Matins), St Peter's, Llangynhafal, Llanbedr DC | 11.00am Llanfair D C

4.00pm Llanynys (Benediction), Llanfwrog | 6.00pm Clocaenog (MA Gosper).

**Eucharists – Llanbedr DC Church,** Tuesday 6pm Celtic Eucharist | Wednesday, Thursday & Friday 9.30am Mass

**Morning Prayer – St Peter's Ruthin -** Monday, Wednesday & Friday 9am

**Song School –** meets in Llanbedr on Tuesday at 3.30pm. Come along and enjoy this free and fun opportunity to improve your singing voice.

**Travelling Gosper & Evensong –** Once a month we will be holding the traditional services of Gosper & Evensong in different churches across the MA. The next will be Gosper on 24<sup>th</sup> April in Clocaenog

**23<sup>rd</sup> April – Coffee Morning at Ffiona's in Hirwaen** (More details to follow)

**23<sup>rd</sup> April – 2pm to 5pm, St Michael & All Angels' Church, Efenechtyd** Sharing the Gift of Meditation – an afternoon of exploring Christian Meditation. Please book with [RichardCarter@churchinwales.org.uk](mailto:RichardCarter@churchinwales.org.uk) There is a suggested donation of £10 for the afternoon.

**28<sup>th</sup> April, Easter Vestry 7pm in Llanfair –** This is an open meeting for everyone where we present our annual accounts, vote for our Wardens and Trustee's of Mission Area.

**7<sup>th</sup> May –** Plant Sale in Llanbedr Church 2pm

**21<sup>st</sup> May Confirmation Service with Bishop Gregory –** 2pm in Llanfair DC, come and support our young people as they take the next step in their journey of faith.

**Church Camping (Champing?)** If there are any board games people no longer use, please could these be left at Llanfwrog for the church camping visitors.

**Stuart Evans, Good News:** Stuart has been invited by Bishop Gregory to accept the role of Honorary Canon at St. Asaph Cathedral. The new Canons will be collated at 15:30 on Sunday 15th May.

Readings for Sunday 24th April (Second Sunday of Easter, Divine Mercy)

Exodus 14. 10-31; 15. 20, 21      Psalm 118. 14-29 or 150      Acts 5. 27-32      John 20. 19-31

**A reading from Isaiah (65.17-25)**

For I am about to create new heavens and a new earth; the former things shall not be remembered or come to mind. But be glad and rejoice for ever in what I am creating; for I am about to create Jerusalem as a joy, and its people as a delight. I will rejoice in Jerusalem, and delight in my people; no more shall the sound of weeping be heard in it, or the cry of distress. No more shall there be in it an infant that lives but a few days, or an old person who does not live out a lifetime; for one who dies at a hundred years will be considered a youth, and one who falls short of a hundred will be considered accursed.

They shall build houses and inhabit them; they shall plant vineyards and eat their fruit. They shall not build and another inhabit; they shall not plant and another eat; for like the days of a tree shall the days of my people be, and my chosen shall long enjoy the work of their hands. They shall not labour in vain, or bear children for calamity; for they shall be offspring blessed by the Lord – and their descendants as well.

Before they call I will answer, while they are yet speaking I will hear. The wolf and the lamb shall feed together, the lion shall eat straw like the ox; but the serpent – its food shall be dust! They shall not hurt or destroy on all my holy mountain, says the Lord.

This is the word of the Lord.

**Thanks be to God.**

**Psalms 118. [1-2,] 14-24**

[1 O give thanks to the Lord, for he is good; his steadfast love endures for ever!

**2 Let Israel say, 'His steadfast love endures for ever.'**

14 The Lord is my strength and my might; he has become my salvation.

**15 There are glad songs of victory in the tents of the righteous:**

16 'The right hand of the Lord does valiantly; the right hand of the Lord is exalted; the right hand of the Lord does valiantly.'

**17 I shall not die, but I shall live, and recount the deeds of the Lord.**

18 The Lord has punished me severely, but he did not give me over to death.

**19 Open to me the gates of righteousness, that I may enter through them and give thanks to the Lord.**

20 This is the gate of the Lord; the righteous shall enter through it.

**21 I thank you that you have answered me and have become my salvation.**

22 The stone that the builders rejected has become the chief cornerstone.

**23 This is the Lord's doing; it is marvellous in our eyes.**

24 This is the day that the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

**A reading from Acts (10.34-43)**

Then Peter began to speak to them: 'I truly understand that God shows no partiality, but in every nation anyone who fears him and does what is right is acceptable to him. You know the message he sent to the people of Israel, preaching peace by Jesus Christ – he is Lord of all. That message spread throughout Judea, beginning in Galilee after the baptism that John announced: how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power; how he went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him.

'We are witnesses to all that he did both in Judea and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a

tree; but God raised him on the third day and allowed him to appear, not to all the people but to us who were chosen by God as witnesses, and who ate and drank with him after he rose from the dead.

'He commanded us to preach to the people and to testify that he is the one ordained by God as judge of the living and the dead. All the prophets testify about him that everyone who believes in him receives forgiveness of sins through his name.'

This is the word of the Lord.

**Thanks be to God.**

**Listen to the Gospel of Christ according to St John (20.1-18)**

**Glory to you, O Lord.**

Early on the first day of the week, while it was still dark, Mary Magdalene came to the tomb and saw that the stone had been removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved, and said to them, 'They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid him.'

Then Peter and the other disciple set out and went towards the tomb. The two were running together, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first. He bent down to look in and saw the linen wrappings lying there, but he did not go in. Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb. He saw the linen wrappings lying there, and the cloth that had been on Jesus' head, not lying with the linen wrappings but rolled up in a place by itself. Then the other disciple, who reached the tomb first, also went in, and he saw and believed; for as yet they did not understand the scripture, that he must rise from the dead. Then the disciples returned to their homes.

But Mary stood weeping outside the tomb. As she wept, she bent over to look into the tomb; and she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had been lying, one at the head and the other at the feet.

They said to her, 'Woman, why are you weeping?'

She said to them, 'They have taken away my Lord, and I do not know where they have laid him.' When she had said this, she turned round and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus.

Jesus said to her, 'Woman, why are you weeping? For whom are you looking?'

Supposing him to be the gardener, she said to him, 'Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away.'

Jesus said to her, 'Mary!'

She turned and said to him in Hebrew, 'Rabbouni!' (Which means Teacher).

Jesus said to her, 'Do not hold on to me, because I have not yet ascended to the Father. But go to my brothers and say to them, "I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God."'

Mary Magdalene went and announced to the disciples, 'I have seen the Lord'; and she told them that he had said these things to her.

This is the Gospel of the Lord.

**Praise to you, O Christ.**

**Post Communion Prayer**

God of life, for our redemption you gave your only-begotten Son to the death of the cross, and by his glorious resurrection you have delivered us from the power of our enemy: grant us so to die daily to sin, that we may evermore live with him in the joy of his risen life; through Jesus Christ our Lord.

**Amen.**

## Colect

Arglwydd pob bywyd a nerth, gorchfygaist hen drefn pechod a marwolaeth drwy atgyfodiad nerthol dy Fab er mwyn gwneud pob peth yn newydd ynddo ef: caniatâ i ni, sy'n farw i bechod, ac yn fyw i ti yn Iesu Grist, deyrnasu gydag ef mewn gogoniant; bydded iddo gyda thi a'r Ysbryd Glân glod a moliant, gogoniant a gallu, yn awr ac yn dragwyddol.

**Amen.**

## Darlleniad o Eiseia (65.17-25)

Yr wyf fi'n creu nefoedd newydd a daear newydd; ni chofir y pethau gynt na meddwl amdanynt. Byddwch lawen, gorfoleddwch yn ddi-baid am fy mod i yn creu, ie, yn creu Jerwsalem yn orfoledd, a'i phobl yn llawenydd.

Gorfoleddaf yn Jerwsalem, llawenyachaf yn fy mhobl; ni chlywir ynddi mwyach na sŵn wylofain na chri trallod. Ni bydd yno byth eto blentyn yn dihoeni, na henwr heb gyflawni nifer ei flynyddoedd; llanc fydd yr un sy'n marw'n ganmlwydd, a dilornir y sawl nad yw'n cyrraedd ei gant. Byddant yn adeiladu tai ac yn byw ynddynt, yn plannu gwinlannoedd ac yn bwyta'u ffrwyth; ni fydd neb yn adeiladu i arall gyfanheddu, nac yn plannu ac arall yn bwyta. Bydd fy mhobl yn byw cyhyd â choeden, a'm hetholedig yn llwyr fwynhau gwaith eu dwylo. Ni fyddant yn llafurio'n ofer, nac yn magu plant i drallod; cenhedlaeth a fendithiwyd gan yr ARGLWYDD ydynt, hwy a'u hepil hefyd.

Byddaf yn eu hateb cyn iddynt alw, ac yn eu gwrando wrth iddynt lefaru. Bydd y blaidd a'r oen yn cydbori, a'r llew yn bwyta gwair fel ych; a llwch fydd bwyd y sarff. Ni wnânt ddrwg na difrod yn fy holl fynydd sanctaidd," medd yr ARGLWYDD.

Dyma air yr Arglwydd.

**Diolch a fo i Dduw.**

## Salm 118. [1-2,] 14-24

[1 Diolchwch i'r ARGLWYDD, oherwydd da yw, ac y mae ei gariad hyd byth.

**2 Dyweded Israel yn awr, "Y mae ei gariad hyd byth."]**

14 Yr ARGLWYDD yw fy nerth a'm cân, ac ef yw'r un a'm hachubodd.

**15 Clywch gân gwaredigaeth ym mhebyll y rhai cyfiawn: "Y mae deheulaw'r ARGLWYDD yn gweithredu'n rymus;**

16 y mae deheulaw'r ARGLWYDD wedi ei chodi; y mae deheulaw'r ARGLWYDD yn gweithredu'n rymus."

**17 Nid marw ond byw fyddaf, ac adroddaf am weithredoedd yr ARGLWYDD.**

18 Disgyblodd yr ARGLWYDD fi'n llym, ond ni roddodd fi yn nwylo marwolaeth.

**19 Agorwch byrth cyfiawnder i mi; dof finnau i mewn a diolch i'r ARGLWYDD.**

20 Dyma borth yr ARGLWYDD; y cyfiawn a ddaw i mewn drwyddo.

**21 Diolchaf i ti am fy ngwrando a dod yn waredigaeth i mi.**

22 Y maen a wrthododd yr adeiladwyr a ddaeth yn brif gonglfaen.

**23 Gwaith yr ARGLWYDD yw hyn, ac y mae'n rhyfeddod yn ein golwg.**

24 Dyma'r dydd y gweithredodd yr ARGLWYDD; gorfoleddwn a llawenhawn ynddo.

## Darlleniad o Actau (10.34-43)

A dechreuodd Pedr lefaru: "Ar fy ngwir," meddai, "'rwy'n deall nad yw Duw yn dangos ffafiaeth, ond bod y sawl ym mhob cenedl sy'n ei ofni ac yn gweithredu cyfiawnder yn dderbyniol ganddo ef. Y gair hwn a anfonodd i blant Israel, gan gyhoeddi Efengyl tangnefedd drwy Iesu Grist; ef yw Arglwydd pawb. Gwyddoch chiw'r peth a fu drwy holl Jwdea, gan ddechrau yng Ngailaea wedi'r bedydd a gyhoeddodd Ioan - Iesu o Nasareth, y modd yr eneiniodd Duw ef â'r Ysbryd Glân ac â nerth. Aeth ef oddi amgylch

gan wneud daioni ac iacháu pawb oedd dan ormes y diafol, am fod Duw gydag ef.

Ac yr ydym ni'n dystion o'r holl bethau a wnaeth yng ngwlad yr Iddewon ac yn Jerwsalem. A lladdasant ef, gan ei grogi ar bren. Ond cyfododd Duw ef ar y trydydd dydd, a pheri iddo ddod yn weledig, nid i'r holl bobl, ond i dystion oedd wedi eu rhagethol gan Dduw, sef i ni, y rhai a fu'n cydfwyta ac yn cydyfed ag ef wedi iddo atgyfodi oddi wrth y meirw.

Gorchmynnodd i ni bregethu i'r bobl, a thystiolaethu mai hwn yw'r un a benodwyd gan Dduw yn farnwr y byw a'r meirw. I hwn y mae'r holl broffwydi'n tystio, y bydd pawb sy'n credu ynddo ef yn derbyn maddeuant pechodau trwy ei enw."

Dyma air yr Arglwydd.

**Diolch a fo i Dduw.**

## Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Ioan. (20.1-18) Gogoniant i ti, O Arglwydd

Ar y dydd cyntaf o'r wythnos, yn fore, tra oedd hi eto'n dywyll, dyma Mair Magdalen yn dod at y bedd, ac yn gweld bod y maen wedi ei dynnu oddi wrth y bedd. Rhedodd, felly, nes dod at Simon Pedr a'r disgybl arall, yr un yr oedd Iesu'n ei garu. Ac meddai wrthynt, "Y maent wedi cymryd yr Arglwydd allan o'r bedd, ac ni wyddom lle y maent wedi ei roi i orwedd."

Yna cychwynnodd Pedr a'r disgybl arall allan, a mynd at y bedd. Yr oedd y ddau'n cydreddeg, ond rhedodd y disgybl arall ymlaen yn gynt na Pedr, a chyrraedd y bedd yn gyntaf. Plygodd i edrych, a gwelodd y llieniau yn gorwedd yno, ond nid aeth i mewn. Yna daeth Simon Pedr ar ei ôl, a mynd i mewn i'r bedd. Gwelodd y llieniau yn gorwedd yno, a hefyd y cadach oedd wedi bod am ei ben ef; nid oedd hwn yn gorwedd gyda'r llieniau, ond ar wahân, wedi ei blygu ynghyd. Yna aeth y disgybl arall, y cyntaf i ddod at y bedd, yntau i mewn. Gwelodd, ac fe gredodd.

Oherwydd nid oeddent eto wedi deall yr hyn a ddywed yr Ysgrhythur, fod yn rhaid iddo atgyfodi oddi wrth y meirw. Yna aeth y disgyblion yn ôl adref.

Ond yr oedd Mair yn dal i sefyll y tu allan i'r bedd, yn wylo. Wrth iddi wylo felly, plygodd i edrych i mewn i'r bedd, a gwelodd ddau angel mewn dillad gwyn yn eistedd lle'r oedd corff Iesu wedi bod yn gorwedd, un wrth y pen a'r llall wrth y traed. Ac meddai'r rhain wrthi, "Wraig, pam yr wyt ti'n wylo?"

Atebodd hwy, "Y maent wedi cymryd fy Arglwydd i ffwrdd, ac ni wn i lle y maent wedi ei roi i orwedd." Wedi iddi ddweud hyn, troes yn ei hôl, a gwelodd Iesu'n sefyll yno, ond heb sylweddoli mai Iesu ydoedd.

"Wraig," meddai Iesu wrthi, "pam yr wyt ti'n wylo? Pwy yr wyt yn ei geisio?"

Gan feddwl mai'r garddwr ydoedd, dywedodd hithau wrtho, "Os mai ti, syr, a'i cymerodd ef, dywed wrthyf lle y rhodaist ef i orwedd, ac fe'i cymeraf fi ef i'm gofal." Meddai Iesu wrthi, "Mair."

Troes hithau, ac meddai wrtho yn iaith yr Iddewon, "Rabbwni" (hynny yw, Athro).

Meddai Iesu wrthi, "Paid â glynu wrthyf, oherwydd nid wyf eto wedi esgyn at y Tad. Ond dos at fy mrodyr, a dywed wrthynt, 'Yr wyf yn esgyn at fy Nhad i a'ch Tad chwi, fy Nuw i a'ch Duw chwi.'"

Ac aeth Mair Magdalen i gyhoeddi'r newydd i'r disgyblion. "Yr wyf wedi gweld yr Arglwydd," meddai, ac eglurodd ei fod wedi dweud y geiriau hyn wrthi.

Dyma Efengyl yr Arglwydd.

**Moliant i ti, O Grist.**

## Gweddï ar ol y Cymun

Fywiol Dduw, a roddest dy unig-anedig Fab i farw ar y groes er ein prynedigaeth, a thrwy ei atgyfodiad gogoneddus a'n gwaredodd ni oddi wrth allu'r gelyn: dyro inni felly farw beunydd i bechod, fel y byddwn fyw mwyach gydag ef yn llawenydd ei fywyd atgyfodedig; trwy Iesu Grist ein Harglwydd. **Amen.**